



UNESA
Universitas Negeri Surabaya

L A T E R N E

JURNAL PENDIDIKAN BAHASA JERMAN

Vol. III, Nomor 3, September 2014

Laterne	Vol. III	No. 3	Hal. 1 - 442	Surabaya September 2014	ISSN 2302-2833
---------	----------	-------	--------------	----------------------------	-------------------

Diterbitkan oleh:
Program Studi S-1 Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Negeri Surabaya

SUSUNAN DEWAN REDAKSI JURNAL LATERNE
JURNAL PENDIDIKAN BAHASA JERMAN
PROGRAM STUDI S-1 PENDIDIKAN BAHASA JERMAN
FAKULTAS BAHASA DAN SENI UNIVERSITAS NEGERI SURABAYA

Jurnal "Laterne" (ISSN: 2302-2833) diterbitkan oleh Program Studi S-1 Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Surabaya sebagai media untuk menampung karya ilmiah dalam bidang pendidikan bahasa Jerman yang dihasilkan oleh sivitas akademika. Jurnal "Laterne" juga dimaksudkan sebagai sarana pertukaran informasi dan sumber rujukan yang bisa dimanfaatkan untuk pengembangan ilmu pengetahuan oleh seluruh bagian sivitas akademika dan juga masyarakat umum. Jurnal "Laterne" terbit tiga kali dalam satu tahun.

Pemimpin Redaksi

Drs. Suwarno Imam Samsul, M. Pd.

Editor

Drs. Abdul Karim, M.Pd.

Dr. phil. Agus Ridwan, S.Pd., M.Hum.

Drs. Ari Pujosusanto, M.Pd.

Drs. Benny Herawanto Susetyo, M.Psi.

Dwi Imroatu Julaikah, S.Pd., M.Pd.

Dr. Endang Surachni, M.Pd.

Dra. Fahmi Wahyuningsih, M.Pd.

Lutfi Saksono, S.Pd., M.Pd.

Dra. Rr. Dyah Woroharsi P., M.Pd.

Drs. Sam Surastya, M.Pd.

Dra. Tri Prasetyawati, M.Pd.

Dra. Wisma Kurniawati, M.Pd.

Yunanfathur Rahman, S.S., M.A.

Alamat Redaksi

Program Studi S-1 Pendidikan Bahasa Jerman Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Negeri Surabaya
Gedung T1 Kampus Unesa Lidah Wetan Surabaya, 60213
Telepon/Fax (031) 7531864
jerman.fbs.unesa.ac.id
<http://ejournal.unesa.ac.id/index.php/laterne>

DAFTAR ISI

	Halaman
Susunan Dewan Redaksi	i
Daftar Isi	ii
FEHLER ANALYSE DER DEUTSCHEN GRAMMATIK IN DEM AUFSATZ DER SCHÜLER XI IPA 2 SMA NEGERI 1 DRIYOREJO	1
KOMMUNIKATIONSSTRATEGIE DER SCHÜLER IN DER SEKOLAH MENENGAH ATAS NEGERI 3 SIDOARJO IN DER SPRECHFERTIGKEIT	10
ONLINE-ÜBUNGEN AUF DER SEITE www.dw-world.de IN DER HÖRFERTIGKEIT FÜR SCHÜLER SMA/SMK KLASSE X	20
ARBEITSBLATT FÜR DIE LESEFERTIGKEIT MIT DER METHODE CONTEXTUAL TEACHING AND LEARNING (CTL) FÜR KLASSE X SMA/ MA	33
DIE ENTWICKLUNG DES DEUTSCHES SCHÜLERARBEITSBUCHES ALS DAS LEHWERK DER ERGÄNZUNG FÜR SCHÜLER KLASSE X SMA/MA ESSTE SEMESTER	40
DIE LERNERGEBNISSE DEN EINFACHEN SÄTZEN IN DER SCHREIBFERTIGKEIT MIT DER ANWENDUNG DES LERNMODELLS PAIR CHECK DER SCHÜLERN AN DER KLASSE XI IPA 6 SMAN 16 SURABAYA	48
DIE ENTWICKLUNG DES SCHÜLERARBEITSBLATTS ALS LEHWERK DER ERGÄNZUNG DER DEUTSCHE SPRACHE KLASSE X SMA SCHULJAHR 2013/2014	59
DIE ANWENDUNG DER RECIPROCAL LEHRMETHODE IM DEUTSCHEN LESEVERSTEHEN DER SCHÜLER KLASSE X-A	68
DIE ANWENDUNG METHODE AUDIOLINGUAL BEI DER SPRECHFERTIGKEIT DEUTSCH IN DER KLASSE X-A MAN 2 BOJONEGORO	78
Die Anwendung des Lernmediums A, B, C für die Fertigkeit "einfaches Schreiben" in der Klasse XI SMAN 1 Maospati	88
ENTWICKLUNG DES LERNMEDIUMS LOGICO PICCOLO UM DIE DEUTSCHEN WORTSÄTZEN IN DER SPRACHKLASSE XI MAN BANGKALAN ZU BEHERRSCHEN	95
EIN DEUTSCH BILDERBUCH FÜR KINDERGARTEN IN AKADEMIKA SAWOJAJAR MALANG	103
METHODE EGRA (EXPOSURE, GENERALIZATION, REINFORCEMENT, APPLICATION) DALAM KETERAMPILAN BERBICARA SISWA KELAS XI IPA 4 SMA NEGERI 1 KRIAN	114
STUDENT LERNERGEBNISSE KLASSE XII IPA 1 SMA PADANGAN MIT SPIEL-STYLE CRUSH IM GERMAN RHETORISCHEN FÄHIGKEITEN	127
ANALYSE DES BUCHES Grüß Dich!!! ALS ZUSÄTZLICHE AUFGABEN DER DEUTSCHE SCHREIBLERNEN FÜR DIE SMA/MA KLASSE X	137
Die Anwendung der Inside Outside Circle Technik in Schreibfertigkeit Deutsche Sprache der Schüler in der Klasse XI IPA 5 SMAN 16 Surabaya Schuljahr 2013/2014	151
DIE VERWENDUNG DER MEDIEN PODCAST "JOJO SUCHT DAS GLÜCK" MIT DER METHODE DIRECT INSTRUCTION (DI) IM LERNPROZESS DER LESEFERTIGKEIT DER SCHÜLER VON DER KLASSE XI IPA 3 SMA NEGERI 13 SURABAYA	161
DIE ANWENDUNG DER TECHNIK CLUSTERING IN DER EIN EINFACHENSATZ SCHREIBFÄHIGKEITEN IN DER KLASSE XI IPA 2 SMA NEGERI 13 SURABAYA	173

DIE LERNERGESBNISSSE SCHREIBFÄHIGKEITEN DER DEUTSCHEN MIT DER METHODE EXPERIENTAL LEARNING ÜBER DIE KLASSE XI IPA 1 SMAN 16 SURABAYA	181
DIE ANALYSE DER VALIDITÄT DER MULTIPLE CHOICE FRAGEN DER ERHÖHUNG (UKK) ZWEITEN SEMESTER DES SCHULJAHRES 2013-2014 4 KLASSE XI IPA 4 SMAN 16 SURABAYA	191
DIE BEWERTUNG DER SPRECHFERTIGKEIT AN DER SMA	201
DIE SPRECHFERTIGKEITSLERNERGESBNISSSE MIT SAVIS ANSATZ (SOMATIS, AUDITORI, VISUELL ,UND INTELEKTUELL) FÜR DEN SCHÜLERN NACH DER LERNSTILE AN DER SMA NEGERI 11 SURABAYA KLASSE X.10	208
HASIL BELAJAR KETERAMPILAN MENULIS BAHASA JERMAN SISWA KELAS XI IPS 2 SMAN 1 KAMAL DENGAN MENGGUNAKAN PUZZLE	217
Die Nutzung des Dialoges im Video von www.youtube.com und Hallo aus Berlin als der deutschen Zusatzmaterial für die Schüler aus der Klasse XI	225
DIE LERNERGESBNISSSE DER SCHREIBFERTIGKEIT DEUTSCH AUF INDUKTIVEM ANSATZ IN DER SCHÜLER KLASSE XI IPA 5 SMAN 13 SURABAYA	230
DAS LERNERGESBNISS DES SCHREIBFERTIGKEITUNTERRICHTS MIT TPS (THINK PAIR SHARE) VON DEN SCHÜLERN DER KLASSE XI IPA 2 SMAN 16 SURABAYA	240
DIE LERNERGESBNISSSE DER DEUTSCHEN LESEVERSTEHEN SCHÜELER IN DER KLASSE XI IPA 4 SMAN 13 SURABAYA BEIM KOOPERATIVEN LERNMETHODEN STUDENT TEAMS ACHIEVEMENT DIVISION (STAD)	257
PENERAPAN TTW (THINK TALK WRITE) UNTUK KETERAMPILAN MENULIS DESKRIPSI BAHASA JERMAN SISWA KELAS XI JURUSAN UPW SMK NEGERI 1 BOYOLANGU	270
DIE ANWENDUNG DER TOTAL PHYSICAL RESPONSE (TPR) METHODE IN DER WORTSCHATZBEHERRSCHUNG DER DEUTSCHEN SPRACHE KLASSE X AN DER SMA NEGERI 1 TAMAN SIDOARJO	278
Metode Tipe Reading Aloud Untuk Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Jerman Siswa Kelas XI IPA 1 SMA Negeri 1 Taman Sidoarjo	288
DIE LERNERGESBNISSSE DER EINFACHEN ERZÄHLUNG IM SCHREIBEN DURCH DIE TECHNIK B-G-T (LESEN-SCHERE-SCHREIBEN) DER SCHÜLER AN DER KLASSE XI WISSENSCHAFT 3 SMA 16 SURABAYA	294
PERMAINAN SENTENCE SCRAMBLE PADA KETERAMPILAN MENULIS BAHASA JERMAN SISWA KELAS XI IPA 2 SMA N 1 TAMAN	312
DIE VERWENDUNG DER MEMORY-SPIEL ZUR WORTSCHATZBEHERRSCHUNG VON DER SCHÜLERN XI IPA 1 SMA NEGERI 13 SURABAYA	323
ANALYSE DER ÜBUNGEN IM LEHRWERK "DEUTSCH IST EINFACH" FÜR SMA KLASSE X (AUSWAHL PROGRAMM) VON KASIM UND ANY WIDAYANTI	333
DIE LERNERGESBNISSSE DES SCHREIBUNTERRICHTS DURCH DAS BINGO SPIEL VON DEN SCHÜLERN DER KLASSE XI IPA 2 AN DER SMA NEGERI 1 TAMAN	344
Das Lernerergebnis in der Deutsch Schreibfertigkeit des informelle Brief der Schüler Klasse X – 4 Sman 15 Surabaya mit der Methode Example Non Example	360
PENERAPAN METODE QUANTUM WRITING UNTUK KETERAMPILAN MENULIS PARAGRAF SEDERHANA BAHASA JERMAN SISWA KELAS XI IPS 2 SMA NEGERI 3 KEDIRI	367
LEMBAR KEGIATAN SISWA (LKS) BAHASA DAN SASTRA JERMAN SMA/MA KELAS X SEMESTER 1	377

EFEKTIVITAS TEKNIK THINK-PAIR-SHARE UNTUK MENINGKATKAN KEMAMPUAN MEMBACA PEMAHAMAN SISWA KELAS XII SMA NEGERI 1 PADANGAN	394
DIE SPRACHSPIELE "DIE FLÜSTERKETTE (WHISPER RACE)" IM DEUTSCHEN HÖRVERSTEHEN DER SCHÜLERN KLASSE XI IPA 7 AN DER SMA NEGERI 1 KRIAN	402
DIE STEIGERUNG DES LESEFERTIGKEIT DEUTSCHE SPRACHE DEN SCHÜLER KLASSE XII IPA 4 SMAN 11 SURABAYA DURCH ANWENDUNG DES SOFTWARE THEMEN 1 AKTUELL MEDIUM	419
PENGEMBANGAN MEDIA VIDEO TUTORIAL M.I.G UNTUK PENGUASAAN UNBESTIMMTER UND BESTIMMTER ARTIKEL SISWA KELAS X SMA NEGERI 1 MAOSPATI	429

DIE LERNERGEBNISSE DEN EINFACHEN SÄTZEN IN DER SCHREIBFERTIGKEIT MIT DER ANWENDUNG DES LERNMODELLS PAIR CHECK DER SCHÜLERN AN DER KLASSE XI IPA 6 SMAN 16 SURABAYA

NURUL JALILAH

Pendidikan Bahasa Jerman-Fakultas Bahasa dan Seni -Universitas Negeri Surabaya

Email : nuruljalilah22@gmail.com

DWI IMROATU JULAIKAH, S.Pd, M.Pd.

Pendidikan Bahasa Jerman-Fakultas Bahasa dan Seni -Universitas Negeri Surabaya

Email : dwijurnal@gmail.com

Auszug

Das Ziel dieser Untersuchung ist: die Lernergebnisse den einfachen Sätzen in der Schreibfertigkeit mit der Anwendung des Lernmodells *Pair Check* der Schüler Klasse XI IPA 6 SMAN 16 Surabaya zu wissen.

Das Untersuchungsproblem ist: wie ist die Lernergebnisse des einfachen Satzes in der Schreibfertigkeit mit der Anwendung des Lernmodells *Pair Check* den Schüler Klasse XI IPA 6 SMAN 16 Surabaya?. Und die Nützlichkeit von dieser Untersuchung kann eine Veränderung des deutschen Lernen mit dem Modell oder Methode, sodass das Lernen Spaß machen wird.

Die Theorie in dieser Untersuchung ist die Theorie von Spencer Kagan (im Huda 2013:211). Dann benutzt diese Untersuchungsmethode eine deskriptiv qualitative. Diese Untersuchung dauert vier Behandlungen. Die Quelle dieser Untersuchungsdaten ist die Testergebnisse der Schüler in Form *Pre-Test* und *Post-Test*, die Schreibfertigkeit des einfachen Satzes in der zweiten Erfüllung und dritten Erfüllung, und ein Test, der auch in der zweite Erfüllung gegeben wird, weist eine verstehende Stufe.

Die Ergebnisse dieser Untersuchung zeigt, das die Durchschnittnote der Klasse steigern. Beim *Pre- Test* 67.88% der Schüler von der Klasse die KKM (Minimal Meisterschaft Kriterien) erfüllen und beim *Post-Test* erfüllt 91.08% der Schüler von der Klasse die KKM (Minimal Meisterschaft Kriterien), es zeigt die Note steigern. Die Note vom Schreiben den einfachen Sätzen ist 79.41%, und dann bekommen die Schüler vom Abschlusstest der Note 86.07% in der zweiten Erfüllung und für dritten Erfüllung im Schreiben des einfachen Satzes ist 89.41%, es zeigt die Note auch steigern. Aus diesen Ergebnisse wird beweißt, dass es eine Steigerung von Lernergebnis im Schreiben den einfachen Sätzen der Schüler Klasse XI IPA 6 SMAN 16 Surabaya durch diesen Lernmodell *Pair Check*.

Schlüßwort: Lernmodel Pair Check, einfachen Satz der Schreibfertigkeit.

Abstrack

The purpose of this Study is describing the learning outcomes of germany writting's a easy sentence from the application learning's modell Pair Check at the eleventh grade students of ssenior high school 16 surabaya.

The problem in this Study is how the learning outcomes of germany writting's a easy sentence from the application learning's modell Pair Check at the eleventh grade students of state senior high school o 16 Surabaya. And this study's usefull is for creating a new inovation for studying, expecially in germany with many learning's modells.

The theory was used in this Study is from Spencer Kagan (in Huda 2013:211), This Study used a qualitative descriptive method. The study was conducted over four sessions. Sources of research data obtained from the test results of learners in the form of pre-test and post-test, germany writting's a easy sentence in the second and third meeting, and the test for knowing a student's progress in students understanding.

Outcomes from this study is a better change from scores, pre-test show that there were 67.88% from student's KKM (Minimal mastery criteria), While the value of post-test results showed 91.08% from student's KKM (Minimal mastery criteria). That ist a good level. And than in writting's easy got 79.41% or poor level be good level 86.07% at the last second meeting, and in the Third meeting is 89.41%. So the results of these studies indicate that an increase in the percentage of student learning outcomes so that it can be said Pair Check learning model can be used improving writting skills.

Keywords: *Pair Check leraning model, learning outcome of easy sentence writing skills*

EINLEITUNG

Schreibfertigkeit ist eine von vier Sprachfertigkeiten, dass die Schüler die gute Sprache beherrschen müssen. Aber in diesem Fall, haben viele Schüler noch die Schwierigkeiten beim Schreiben, vor allem auf die Wortstellung. Ein Grund dafür ist der Mangel an Vertrautheit beim Schreiben vor kleinsten Dinge, zum Beispiel einfacher Satz. Durch dem Interview mit der Deutschlehrerin wird gefunden, dass die Schüler der Klasse XI IPA 6 SMAN 16 Surabaya, deshalb wird dieser Grund der Lernergebnisse der Schüler mit der

Anwendung des Lernmodells Pair Check zur Steigerung der deutschen Schreibfertigkeit untersucht. Das Problem der Untersuchung ist: wie ist die Lernergebnisse des einfachen Satzes in der Schreibfertigkeit mit der Anwendung des Lernmodells *Pair Check* der Schüler Klasse XI IPA 6 SMAN 16 Surabaya?. Das Ziel dieser Untersuchung ist, um die Lernergebnisse des einfachen Satzes in der Schreibfertigkeit mit der Anwendung des Lernmodells *Pair Check* der Schüler Klasse XI IPA 6 SMAN 16 Surabaya zu beschreiben.

DER HINTERGRUND THEORIE:

Die Relevante Untersuchung

Die Relevante Untersuchung ist von Rizki Alfianti Tochter im Jahr 2013 an der SMK Muhammadiyah 3 Singosari, der Titel ist Die Anwendung des kooperativen Lernens Zusammenarbeit Studenten Teams Achievement-Division (STAD) mit *Pair Check* für Verbesserung der Ergebnisse in der Klasse X Betreff Buchhaltung 2 an der SMK Muhammadiyah 3 Singosari". Die Daten werden von den Lernaktivitäten vom Lehrerin und Schülern gesehen, es hat von Zyklus I zu Zyklus II steigert. Die Lernaktivitäten der Lehrerin ist 23,34%, es ist 72% im ersten Zyklus und 95,24% im zweiten Zyklus, während die Schüler der Lernergebnisse von der klassischen Meisterschaft können, es ist 36,85% von 55,26% (21 Schülern) bis 92,11 % (35 Schülern).

Der Kooperative Lernmodell

Sanjaya in Rusman (2010:203) sagt, dass ein Lernmodell ist die Lernaktivitäten, die von Schüler in den Gruppen gemacht werden. Die Gruppen des Lernmodells ist eine Reihe von Lernaktivitäten den Schülern im bestimmten Gruppen, um die Lernziele zusammen zu erreichen.

Der Lernmodell Pair Check

Spencer Kagan im Jahr 1990 (Im Huda 2013:211) sagt, dass Lernmodell *Pair Check* einen Lernmodell im Gruppen zwischen zwei Personen oder Paaren ist. Diese Modell anwendet ein kooperatives Lernen der Unabhängigkeit und der Absicht den Schülern bei der Problemlösung erfordert. Diese Modell bildet auch die Schülersoziale der Verantwortung, Kooperation, und die Fähigkeit.

Die Schritte zur Pair Check sind wie folgt:

1. Die Schüler werden in Gruppen, jede Gruppe besteht aus 4 Personen, und in der Gruppe gibt es auch zwei Paaren (Trainer und Partner)
2. Jeder Partner macht einen Satz, und jeder Trainer korrigiert Die Antwort des Partners, wenn die Antwort richtig ist, er bekommt einen Coupon von Partner. Trainer und Partner sich wechseln und diese Situation werden wiederholt.
3. Die Schüler kommen in der ihren Gruppe zurück, dann machen sie eine Diskussion über ihrem Antwort
4. Die Untersucherin oder die Lehrerin leitet und gibt eine Anweisung vom ihrem Antwort
5. Die Gruppe, die mehr Coupon bekommt, wird ein Geschenk gegeben.

Das Schreibfertigkeit

Schreiben ist eine von vier Sprachfertigkeiten, die ein Fremdsprachenlernen gemeistert werden muss, Kast (1999:21) sagt,....., dass Schreiben eng mit der Entwicklung unseres Denkens, mit Ordnungsprinzipien verknüpft ist; Schreiben hilft uns, unsere noch unsystematische, "chaotischen" Gedanken zu ordnen und zu strukturieren.

Die Einfachen Sätze

Die einfachen Sätze ist das Gefüge den Wörtern eine Übersetzung zu haben, der besteht aus Subjekt, Prädikat, und Objekt. Die einfachen Sätze haben auch Satzglied, Satzarten, Satzform, und Wortstellung.

METHODE

Die Art der Untersuchung

Die Art dieser Untersuchung ist der qualitative descriptive. Datenquellen in dieser Untersuchung ist die Schüler der Klasse XI IPA 6 SMAN 16 Surabaya von den 34 Schülern, sie besteht aus 15 Schüler und 19 Schülerin. Die Daten dieser Untersuchung ist die qualitativen Daten von der Ergebnisse dem Lernprocess.

Die Instrumente dieser Untersuchung

Instrumente dieser Untersuchung sind:

1. Test als Lernergebnisse sind *Pre-Test* und *Post-Test*
2. Test als Lernergebnisse vom Schreiben einfachen Sätzen in der zweiten und dritten Erfüllung
3. Test als Lernergebnisse vom Schreiben einfachen Sätzen und vor Beherrschung der Materie in der zweiten Erfüllung

Die Technik dem Datensammeln

Die Technik dem Datensammeln ist einen Teststechnik. Die Teststechnik wird die Ergebnisse vor Anwendung des Lernmodells *Pair-Check* für fünf Mal benutzt.

Die Technik der Datenanalyse

Die qualitative Datenanalyse wird die m. Lernergebnisse der Schüler vom Schreiben den einfachen Sätzen mit der Anwendung des Lernmodells *Pair Check* zu beschreiben benutzt, die Lernergebnisse wird aus *Pre-Test* und *Post-Test*, test vom Schreiben den einfachen Sätzen in der zweite und dritte Erfüllung, und vor Beherrschung den Materialien in der zweiten Erfüllung gesehen.

ERGEBNISSE UND BESPRECHUNG

Die Untersuchungsergebnisse

Tabel 1. Die Ergebnisse der Schüler

Gruppen namen	NAME	Pre- Test (1)	Schreibe n (2)	Gruppe	Schreiben (3)	Schreiben (4)	Gruppe	Post- Test (5)
T A M A R I N	D P N	67	60	260	78	100	340	91
	A A R	52.5	80		90	80		84
	R A	75	60		97	80		91
	RR. IN	65.5	60		86	80		92
F O X S	L M	75	80	280	89.5	80	360	90
	N A	77.5	60		85	100		87
	A C D A	75	80		83	100		90
	R A A	54	60		96	80		90
M E N T O S	M S W	82.5	100	360	84	80	340	87
	C A	53	100		80	80		89
	E P R	75	80		81	100		90
	D M S	49	80		93	80		88
K O P I K O	I K	75	80	340	88	100	380	95
	A C D	65	60		90	100		88
	F R A	64.5	100		86	80		92
	B S S N	80	100		93	100		99
K I S S	D S C	75	100	360	90	100	360	100
	B B A	75	80		78	80		88
	M R H	75	60		82	80		100
	D N A	76	80		84	100		90
R E L X A	A C S P	73	80	260	81	100	340	90
	A A H	74	80		86	100		97
	N C M	75	60		83	80		88
	A A A	64.5	40		86	60		85
K I N O	M R R	75	100	360	81	100	360	90
	E D A	71.5	80		85	60		98
	B B	77	80		81	100		92
	N Q A	75	100		83	100		88
G U L A S	A H	63	60	300	84	100	360	95
	A I M	75	100		81	100		90
	A T W	65	80		97	80		91
	M Y K R	64.5	60		86	80		92
M I N T	N F	69	100	180	84	100	200	90
	F P P	75	80		95	100		90
Total Σ		2308.075	2700		2926.5	3040		3097
		67.88	79.41		86.07	89.41		91.08

Die Besprechung

1. Erste Erfüllung (Pre-Test)
In der ersten Erfüllung wird die Schüler ersten Test (Pre-Test) ohne Lernmodelle *Pair Check* gegeben. Die Testergebnisse zeigt 67,88% von 34 Schülern. Es gibt nur 18 Schülern, sie erreicht nicht die Noten von Minimal Meisterschaft Kriterien (KKM). Die Lernergebnisse der Schüler auf dem Pre-Test zeigt die Fehlers, dass im Substantive, Rechtschreibung, Artikel (unbestimmter oder bestimmter Artikel) und Wortsetzung).
2. Zweite Erfüllung (Schreiben einfachen Sätzen)
Die Testergebnisse zeigt In der zweiten Erfüllung, dass die Lernergebnisse ist 79,41%. von 34 Schülern. Es gibt 10 Schüler, die keine Noten von Minimal Meisterschaft Kriterien (KKM) erreicht.
3. Zweite Erfüllung (Test)
Die Testergebnisse zeigt In der zweiten Erfüllung, dass die Lernergebnisse ist 86,07% mit keiner Schüler, die keine Noten von Minimal Meisterschaft Kriterien (KKM) erreicht.
4. Dritte Erfüllung (Schreiben einfachen Sätzen)
Die Testergebnisse zeigt In der dritten Erfüllung, dass die Lernergebnisse ist 89,41%, mit keiner Schüler, die keine Noten von Minimal Meisterschaft Kriterien (KKM) erreicht.
5. Vierte Erfüllung (Post-Test)
Die Testergebnisse zeigt In der vierten Erfüllung, dass die Lernergebnisse ist 91,08% erhöht. von der Anzahl der 34 Studenten, alle von ihnen vollständig erklärt, weil der erhaltene Wert erreicht hat oder mehr als der Wert der Mindestkriterien für Vollständigkeit. Das liegt daran, dass alle Schüler in der Lage sind, sich anzupassen, so dass der Mittelwert der Schüler in erheblichen Verschleiß, können die Schüler jeden Fehler zu korrigieren und schlägt vor, dass die Fähigkeit, einfache Sätze deutschen Schüler der Klasse XI IPA 6 zu schreiben, ist von der Lernmodell *Pair* prüfen besser unterstützt .

ABSCHLUSS

1. Die Lernmodell *Pair Check* kann als einen alternative Lernmodell, der als ein Variation beim Schreiblernen verwendet werden.
2. Vielleicht können die anderen Untersuchern verschiedenen Typischen Lernmodell benutzen.

REFERENZE

- Alfiarti, Rizki Putri. 2013. *Penerapan Kolaborasi Pembelajaran Kooperatif Tipe Student Teams Together Division (STAD) dengan Pair Check untuk Meningkatkan Hasil Belajar Siswa pada Mata Pelajaran Akuntansi 2 di SMAK Muhammadiyah 3 Singosari* . Jurnal Bahasa dan Seni, (Online), Ed. Thn. 40, No. 2, (<http://sastra.um.ac.id/>) diakses 02 November 2013)
- Ali, Muhammad. 1993. *Strategi Penelitian Pendidikan*. Bandung: Angkasa.
- Amir. 2004. *Belajar Mudah Bahasa Jerman Untuk SMA (Cepat, Teepat, dan Akurat)*. Bandung: CV Pustaka Grafika
- Amri, Sofan. 2010. *Proses Pembelajaran Kreatif dan Inovatif dalam Kelas*. Jakarta : PT Prestasi Pustakarya
- Arikunto, Suharsimi. 2010. *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Rineka cipta.
- Aunurrahman, 2010, *Belajar dan Pembelajaran*, Bandung: Alfabeta.
- Dreyer und Schmitt. 1985. *Lehr- und Übungsbuch der Deutschen Grammatik*. Ismaning : Max Hüber Verlag.
- Duden. 2003. *Deutsches Universalwörterbuch*. Mannheim : Dudenverlag.
- Huda Miftahul, M.Pd. 2013. *Model-model Pengajaran dan Pembelajaran*. Jogjakarta. Pustaka Belajar.
- Isjoni, 2013, *Cooperative Learning: Pengembangan Kemampuan Belajar Berkelompok*, Bandung: Alfabeta.
- Kast Bernd. 1999. *Fertigkeit Schreiben: Fernstudienheit 12*. Berlin : Langenscheidt.
- Kröner, L. 2008. *Deutsche Grammatik im Überblick*. Mannheim : Ernst Klett Verlag.
- KTSP (Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan) SMA. 2006. Surabaya: DIKNAS
- Moleong, Lexy.J. 2005. *Metodologi Penelitian Kualitatif Edisi Revisi*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Nurdiyantoro, Burhan. 2010. *Penilaian Dalam Pengajaran Bahasa dan Sastra*. Yogyakarta : BPTE
- Purwanto, M Ngalim. *Prinsip-Prinsip Teknik Evaluasi Pengajaran*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya

- Rusman. Dr. M.Pd , 2012. *Model-model Pembelajaran (mengembangkan profesionalisme guru)*. Jakarta: PT Rajagrafinda Persadail
- Semi, M. Atar. 2007. *Dasar-dasar Keterampilan Menulis*. Bandung: Angkasa Bandung
- Slameto, 2010, *Belajar dan Faktor-faktor yang Mempengaruhinya*, Jakarta: Rinec Cipta.
- Sommerfeld/strake. 1992. *Einführung in die Grammatik der deutschen Gegenwartsprache*. Tübingen : Max Niemeyer Verlag.
- Sudjana Nana. 2011. *Penilaian Hasil Proses Belajar Mengajar*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Sugiyono. 2009. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Sugiyono. 2010. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Suprijono Agus, 2011. *Cooperative Learning Teori dan Aplikasi PAIKEM*. Yogyakarta: Pustaka Belajar
- Susanto, Ahmad.2013. *Teori Belajar & Pembelajaran di Sekolah Dasar*. Jakarta. Kencana Persada Media Grup
- Tim. 2014. *Panduan Penulisan dan Penilaian Skripsi*. Surabaya: UNESA Press.



HASIL BELAJAR MENULIS KALIMAT SEDERHANA BAHASA JERMAN MELALUI PENERAPAN MODEL PEMBELAJARAN PAIR CHECK SISWA KELAS XI IPA 6 SMA NEGERI 16 SURABAYA

NURUL JALILAH

Pendidikan Bahasa Jerman-Fakultas Bahasa dan Seni -Universitas Negeri Surabaya

Email : nuruljalilah22@gmail.com

DWI IMROATU JULAIKAH, S.Pd, M.Pd.

Pendidikan Bahasa Jerman-Fakultas Bahasa dan Seni -Universitas Negeri Surabaya

Email : dwijurnal@gmail.com

ABSTRAK

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui hasil belajar Hasil Belajar Menulis Kalimat Sederhana Bahasa Jerman Melalui Penerapan Model Pembelajaran Pair Check Siswa Kelas XI IPA 6 SMA Negeri 16 Surabaya.

Rumusan masalah penelitian ini adalah bagaimanakah hasil belajar Hasil Belajar Menulis Kalimat Sederhana Bahasa Jerman Melalui Penerapan Model Pembelajaran Pair Check Siswa Kelas XI IPA 6 SMA Negeri 16 Surabaya dengan manfaat dapat memberikan inovasi dalam pembelajaran bahasa Jerman dengan metode atau model tertentu sehingga pembelajaran dapat berjalan dengan menyenangkan.

Teori yang digunakan dalam penelitian ini adalah teori dari Spencer Kagan (dalam Huda 1990:21). Dan penelitian ini menggunakan jenis penelitian kualitatif dan analisis data penelitian ini bersifat deskriptif. Penelitian diambil selama empat kali pertemuan. Data penelitian ini adalah dari nilai hasil tes (*Pre-test* dan *Post-test*), tes pada pertemuan ke-2 dan ke-3 yang berupa tes membuat kalimat sederhana dan tes untuk mengukur pemahaman siswa yang diberikan pada pertemuan kedua.

Hasil penelitian menunjukkan adanya perubahan jumlah nilai rata-rata kelas ke arah yang lebih baik selama empat kali pertemuan, tes awal (*pre-test*) menunjukkan nilai 67.88% dari nilai KKM (Kriteria Ketuntasan Minimal) dan tes akhir (*post-test*) menjadi 91.08% nilai KKM (Kriteria Ketuntasan Minimal). Dan latihan menulis kalimat sederhana pada pertemuan kedua memperoleh nilai rata-rata 79.41, nilai rata-rata tes yang diperoleh pada akhir pembelajaran pertemuan kedua adalah 86.07% , sedangkan pertemuan ketiga nilai rata-rata 89.41%. Jadi dapat disimpulkan bahwa hasil belajar siswa kelas XI IPA 6 SMAN 16 Surabaya terdapat perubahan ke arah yang lebih baik setelah diterapkan model pembelajaran *Pair Check*.

Kata kunci: *model pembelajaran Pair Check, keterampilan menulis kalimat sederhana.*

PENDAHULUAN

Keterampilan menulis adalah salah satu keterampilan berbahasa yang harus dikuasai siswa. Namun dalam hal ini, banyak siswa yang masih mengalami kesulitan dalam menulis, terutama pada urutan kata (*Wortstellung*). Salah satu penyebabnya adalah siswa kurang terbiasa menulis. Dari masalah tersebut maka penelitian ini mengkaji dari hal terkecil yang menjadi pondasi siswa dalam keterampilan menulis yaitu dengan melatih membuat kalimat sederhana, sehingga penelitian ini lebih mengkhususkan pada masalah hasil belajar

siswa melalui penerapan model pembelajaran *Pair Check*.

Rumusan masalah penelitian ini adalah bagaimanakah hasil belajar Hasil Belajar Menulis Kalimat Sederhana Bahasa Jerman Melalui Penerapan Model Pembelajaran Pair Check Siswa Kelas XI IPA 6 SMA Negeri 16 Surabaya bertujuan untuk mengetahui hasil belajar Hasil Belajar Menulis Kalimat Sederhana Bahasa Jerman Melalui Penerapan Model Pembelajaran Pair Check Siswa Kelas XI IPA 6 SMA Negeri 16 Surabaya.

KAJIAN PUSTAKA

Penelitian yang Relevan

Penelitian yang relevan pernah dilakukan oleh rizki putri alfiarti tahun 2013 di SMK Muhammadiyah 3 Singosari dengan judul *"Penerapan kolaborasi pembelajaran kooperatif tipe Student Teams Achievement Division (STAD) dengan Pair Check untuk Meningkatkan Hasil Belajar Siswa pada Mata Pelajaran Akuntansi Kelas X Akuntansi 2 di SMK Muhammadiyah 3 Singosari"*. Berdasarkan penelitian tersebut, diperoleh data bahwa terdapat pelaksanaan pembelajaran dilihat dari aktivitas guru dan siswa mengalami peningkatan dari siklus I ke siklus II. Aktivitas guru meningkat sebesar 23,34%, yaitu sebesar 72% pada siklus I dan sebesar 95,24% pada siklus II, sedangkan hasil belajar siswa dapat dilihat dari ketuntasan belajar secara klasikal meningkat sebesar 36,85% dari 55,26% (21 siswa) menjadi 92,11% (35 siswa).

Model Pembelajaran Kooperatif

Sanjaya dalam Rusman (2010:203) mengemukakan *Coopertive leaning* merupakan kegiatan belajar siswa yang dilakukan dengan cara berkelompok. Model pembelajaran kelompok-kelompok adalah rangkaian kegiatan belajar yang dilakukan oleh siswa dalam kelompok-kelompok tertentu untuk mencapai tujuan pembelajaran yang telah di rumuskan.

METODE PENELITIAN

Jenis Penelitian

penelitian menggunakan jenis kualitatif, kualitatif adalah metode penelitian yang berlandaskan pada filsafat *postpositivisme*, digunakan untuk meneliti pada kondisi obyek yang alamiah, (sebagai lawanya adalah eksperimen) dimana peneliti adalah sebagai instrumen kunci, pengambilan sampel sumber data dilakukan secara purposive dan snowball, teknik pengumpulan dengan triangulasi (gabungan), analisis data bersifat kualitatif, dan hasil penelitian lebih menekankan makna dari pada generalisasi (Sugiyono, 2013:13). Sumber data penelitian ini adalah siswa kelas XI IPA 6 SMA Negeri 16 Surabaya yang berjumlah 34 siswa dengan rincian 15 siswa laki-laki dan 19 siswa perempuan.

Instrumen Penelitian

a. Soal tes membuat kalimat sederhana dengan bantuan gambar sesuai dengan langkah-langkah pembelajaran *Pair Check*

Model Pembelajaran Kooperatif *Pair Check*

Spencer Kagan pada tahun 1990 (Dalam Huda 2013:211) menyatakan bahwa model pembelajaran *Pair Check* adalah model pembelajaran berkelompok antar dua orang atau berpasangan. Model ini menerapkan pembelajaran kooperatif yang menuntut kemandirian dan kemauan siswa dalam menyelesaikan persoalan. Metode ini juga melatih tanggung jawab sosial siswa, kerja sama, dan kemampuan memberi penilaian.

Menulis

Menulis merupakan salah satu dari empat keterampilan berbahasa yang harus dikuasai seorang pembelajar bahasa

Kast (1999:21) yaitu: "....., dass Schreiben eng mit der Entwicklung unseres Denkens, mit Ordnungsprinzipien verknüpft ist; Schreiben hilft uns, unsere noch unsystematische, "chaotischen" Gedanken zu ordnen und zu strukturieren".

Hakikat Kalimat Sederhana

Kalimat adalah serangkaian kata-kata yang memiliki makna. Serangkaian kata-kata tersebut membentuk sebuah kalimat yang terdiri atas Subjekt, Pradikat, Objekt dan sebagainya yang harus disusun secara tepat berdasarkan tatabahasa.

- b. Soal membuat kalimat sederhana bahasa Jerman sesuai gambar dalam proses pembelajaran *Pair Check* selama 2 kali.
- c. Soal tes pendalaman materi dan membuat kalimat sederhana pada akhir pembelajaran pertemuan kedua.
- d. *Pre-test*
pre-test adalah tes yang diberikan sebelum pelajaran dimulai dan bertujuan untuk mengetahui sampai dimana penguasaan siswa terhadap bahan pelajaran yang akan diajarkan (Purwanto, 1991:34). Dalam hal ini *pre-test* berfungsi untuk melihat sampai di mana efektivitas suatu pembelajaran.
- e. *Post-test*
Post-test adalah tes yang diberikan di akhir program pengajaran (Purwanto, 1991:34). *post-test* bertujuan untuk mengetahui sampai di mana pencapaian siswa terhadap bahan pengajaran setelah mengalami suatu kegiatan belajar.

Teknik Pengumpulan Data

Dalam penelitian ini, teknik pengumpulan data yang digunakan adalah Teknik Tes. Teknik tes digunakan untuk mengetahui hasil penerapan model pembelajaran

Pair Check dan hasil belajar siswa yang dilakukan sebanyak lima kali yaitu pada pertemuan pertama (*pre-test*), kedua (membuat kalimat sederhana), ketiga (soal tes penguasaan materi dan membuat kalimat sederhana), keempat (membuat kalimat sederhana), dan kelima (*post-test*).

Teknik Analisis Data

Analisis data kualitatif digunakan untuk mendeskripsikan hasil belajar siswa dalam pembelajaran menulis kalimat sederhana bahasa Jerman melalui penerapan model pembelajaran *Pair Check*. Langkah-langkah yang digunakan untuk mengelola data yang diperoleh dalam penelitian ini adalah: 1) data hasil tes siswa berupa *pre-test*, *post-test*, tes mengukur kemampuan siswa dan dua kali tes hasil menulis kalimat sederhana dikumpulkan, 2) setelah itu jawaban siswa dikoreksi dengan memberikan skor dari setiap jawaban tes dengan kriteria penskoran yang dibuat sendiri oleh peneliti dengan mengacu pada teori rentang penskoran sudjana dan teori yang telah diulas pada BAB II, 3) kemudian dilakukan perhitungan rata-rata kelas dari hasil tes siswa lalu hasilnya dibandingkan, 4) dan selanjutnya hasil perbandingan tersebut kemudian dilaporkan sebagai hasil penelitian dalam bentuk deskriptif, terutama untuk nilai hasil *pre-test* dan *post-test*.

HASIL DAN PEMBAHASAN

Data Penelitian Tabel 1. Tabel Hasil Belajar Siswa

nama kelompok	Nama	Pre-Test (1)	Menulis (2)	Kelompok	Menulis (3)	Menulis (4)	Kelompok	Post-Test (5)
TAMARA IN	DPN	67	60	260	78	100	340	91
	AAR	52.5	80		90	80		84
	RA	75	60		97	80		91
	RRIN	65.5	60		86	80		92
FOX'S	LM	75	80	280	89.5	80	360	90
	NA	77.5	60		85	100		87
	ACDA	75	80		83	100		90
	RAA	54	60		96	80		90
MENTOS	MSW	82.5	100	360	84	80	340	87
	CA	53	100		80	80		89
	EPR	75	80		81	100		90
	DMS	49	80		93	80		88
KOPIKO	IK	75	80	340	88	100	380	95
	ACD	65	60		90	100		88
	FRA	64.5	100		86	80		92
	BSSN	80	100		93	100		99
KISS	DSC	75	100	360	90	100	360	100
	BBA	75	80		78	80		88
	MRH	75	60		82	80		100
	DNA	76	80		84	100		90
RELAXA	ACSP	73	80	260	81	100	340	90
	AAH	74	80		86	100		97
	NCM	75	60		83	80		88
	AAA	64.5	40		86	60		85
KINO	MRR	75	100	360	81	100	360	90
	EDA	71.5	80		85	60		98
	BB	77	80		81	100		92
	NQA	75	100		83	100		88
GULAS	AH	63	60	300	84	100	360	95
	AIM	75	100		81	100		90
	ATW	65	80		97	80		91
	MYKR	64.5	60		86	80		92
MIT	NF	69	100	180	84	100	200	90
	FPP	75	80		95	100		90
Total Σ		2308.075	2700		2926.5	3040		3097
		67.88	79.41		86.07	89.41		91.08

Pembahasan

Berdasarkan penelitian yang telah dilakukan selama empat kali pertemuan dan lima kali tes, peneliti menemukan bahwa ada perubahan yang signifikan dialami di setiap pertemuannya. Hal ini terbukti dengan adanya peningkatan nilai pada pemberian tes awal hingga tes akhir, seperti tertera pada tabel dibawah ini:

Tabel 4.36
Pembahasan

Pertemuan		Nilai Min	Nilai Max	Rata-rata Kelas
Pertemuan I (Pre-test)	I	35	80	67.88%
Pertemuan II (Menulis Kalimat Sederhana)	II	40	100	79.41%
Pertemuan II (Tes)	II	84	99	86.07%
Pertemuan III (Menulis Kalimat Sederhana)	III	60	100	89.41%
Pertemuan IV (Post-test)	IV	78	100	91.08%

Pertemuan I (Pre-test)

Pada pertemuan pertama, tes awal siswa (*Pre-test*) diberikan sebelum peneliti menerapkan model pembelajaran *Pair Check*, hal ini bertujuan untuk mengetahui bagaimana kemampuan awal siswa dalam menulis kalimat sederhana sebelum diterapkan model pembelajaran *Pair Check*. Hasil tes menunjukkan bahwa rata-rata hasil belajar *pre-test* siswa yaitu 67.88%. dari 34 siswa terdapat 18 siswa yang belum mencapai nilai Kriteria Ketuntasan Minimal (KKM) dan 17 siswa yang sudah mencapai nilai Kriteria Ketuntasan Minimal (KKM) yang telah ditentukan, yaitu 75. Hasil tersebut menunjukkan bahwa kemampuan menulis kalimat sederhana bahasa jerman siswa kelas XI IPA 6 masih tergolong rendah. Hasil jawaban siswa pada *pre-test* menunjukkan banyak sekali kekeliruan yang dibuat siswa, seperti penulisan kata benda yang huruf awalnya tidak menggunakan huruf kapital, penggunaan artikel (*unbestimmter* atau *bestimmter Artikel*) dan tidak bisa mengurutkan kata sesuai dengan urutan kata bahasa jerman (*Wortsetellung*). Berikut beberapa contoh hasil pekerjaan siswa pada *pre-test*:

William leiche einen blau anzug

Dari kalimat di atas dapat dianalisis berdasarkan rubrik yang telah ditentukan bahwa terdapat 3 kesalahan yaitu pada kata *leiche*, *blau*, dan *anzug*, untuk kata kerja *leiche* seharusnya *leicht* karena untuk *Stammverben Endungen* William (*Er*) adalah *Stamm+t*, kemudia kata *blau* seharusnya *blauen* karena untuk *Adejektive Endungen Akkusativ Maskulin* pada *unbestimmter Artikel* ditambah *-en* menjadi *blauen*, lalu kata kerja *anzug* pada tata aturan bahasa jerman menunjukkan bahwa semua kata benda dalam bahasa Jerman harus menggunakan huruf Kapital atau huruf besar pada awal kata menjadi *Anzug*.

CORIN AINA

Renaya ziehen die hemd

Dari kalimat di atas dapat dianalisis berdasarkan rubrik yang telah ditentukan bahwa terdapat 3 kesalahan yaitu pada kata *ziehen*, *die*, dan *hemd*, untuk kata kerja *ziehen* seharusnya *zieht* karena untuk *Stammverben Endungen* Renaya (*Sie*) adalah *Stamm+t*, kemudia kata *die* seharusnya *das/ein* karena untuk kata benda *Hemd* dalam kamus Duden bahasa Jerman artikelnya adalah *das*, lalu kata kerja *kleid* pada tata aturan bahasa jerman menunjukkan bahwa semua kata benda dalam bahasa Jerman harus menggunakan huruf Kapital atau huruf besar pada awal kata menjadi *Kleid*.

Pertemuan II (Menulis Kalimat Sederhana)

Pada pertemuan kedua, peneliti memberikan tes berupa menulis kalimat sederhana sesuai gambar yang diperoleh masing-masing siswa ketika proses pembelajaran *Pair Check* berlangsung. Hasil tes menunjukkan bahwa rata-rata hasil belajar siswa yaitu 79.41%. dari 34 siswa hanya 10 siswa yang belum memenuhi nilai Kriteria Ketuntasan Minimal (KKM) dan 24 siswa sudah memenuhi nilai Kriteria Ketuntasan Minimal (KKM). Dalam hal ini terjadi perubahan dari jumlah siswa yang telah mencapai nilai KKM dan jumlah rata-rata siswa yaitu 79.41%. dari rata-rata hasil belajar siswa menunjukkan adanya beberapa kekeliruan yang dibuat siswa, seperti penulisan kata benda yang huruf awalnya tidak menggunakan huruf kapital, penggunaan artikel (*unbestimmter* atau *bestimmter Artikel*) dan tidak bisa mengurutkan kata sesuai dengan urutan kata bahasa jerman (*Wortsetellung*). Berikut contoh hasil pekerjaan siswa:

BASTILAGA B

wir wasche eine Hemden

Dari kalimat di atas dapat dianalisis berdasarkan rubrik yang telah ditentukan bahwa terdapat 3 kesalahan yaitu pada kata *wir*, *wasche*, dan *eine*, untuk *Subjekt wir* seharusnya menggunakan huruf besar karena berada di awal kalimat menjadi *Wir*, kata kerja *wasche* seharusnya *waschen* karena untuk *Stammverben Endungen* *Wir*

adalah *Stamm+en*, kemudia artikel *eine* seharusnya *die* karena *Plural*.

Pertemuan II (Tes)

Pada pertemuan kedua, di akhir pembelajaran, peneliti juga memberi tes untuk mengetahui sejauh mana tingkat pemahaman siswa terhadap materi yang telah diajarkan, dalam hal ini siswa memperoleh nilai rata-rata 86.075 dengan rincian tidak ada satupun siswa yang memperoleh nilai di bawah Kriteria Ketuntasan Minimal (KKM) yang telah ditentukan yaitu 75. Hanya saja masih terdapat beberapa siswa yang membuat kesalahan dengan menuliskan huruf kecil pada kata Benda. Berikut contoh hasil pekerjaan siswa:

BIMA SETIA S

Monika tragen einen schwarzes kleid

Dari kalimat di atas dapat dianalisis berdasarkan rubrik yang telah ditentukan bahwa terdapat 3 kesalahan yaitu pada kata *tragen*, *einen*, dan *kleid*, untuk kata kerja *tragen* seharusnya *trägt* karena untuk *Stammverben Endungen* Monika (Sie) adalah *Stamm+t*, kemudia kata *einen* seharusnya *ein* karena untuk *unbestimmter Artikel* pada kasus *Akkusativ* yang *Neutral* adalah *ein* tanpa tambahan apapun menjadi *ein*, lalu kata kerja *kleid* pada tata aturan bahasa Jerman menunjukkan bahwa semua kata benda dalam bahasa Jerman harus menggunakan huruf Kapital atau huruf besar pada awal kata menjadi *Kleid*.

Pertemuan III (Menulis Kalimat Sederhana)

pertemuan ketiga siswa kembali diberi tes berupa menulis kalimat sederhana sesuai gambar yang diperoleh masing-masing siswa ketika proses pembelajaran *Pair Check* berlangsung. Namun dalam hal ini peneliti menambahkan materi ajar tentang *Adjektive Endungen*, 1. kata sifat, dan warna, sehingga siswa harus membuat kalimat yang didalamnya terdapat materi tersebut. Nilai yang diperoleh siswa lebih baik dari pertemuan kedua, terbukti dengan nilai yang semakin meningkat, yaitu rata-rata kelas 89.41% dan seluruh siswa telah mencapai nilai Kriteria Ketuntasan Minimal (KKM).

Pertemuan IV (Post-test)

Pada pertemuan keempat, untuk nilai post-test menunjukkan bahwa rata-rata hasil belajar siswa meningkat sebesar 91.08%. dari jumlah 34 siswa, semuanya dinyatakan tuntas karena nilai yang diperoleh telah mencapai atau lebih dari nilai Kriteria Ketuntasan Minimal. Hal itu disebabkan bahwa seluruh siswa mampu beradaptasi, sehingga nilai rata-rata siswa mengalami kenaikan yang signifikan, siswa dapat memperbaiki kesalahan masing-masing dan

menunjukkan bahwa kemampuan menulis kalimat sederhana bahasa Jerman siswa kelas XI IPA 6 lebih baik dengan didukung oleh model pembelajaran *Pair Check*.

Hasil belajar siswa dalam *post-test* ini jauh lebih baik dibandingkan dengan hasil *pre-test*. Nilai rata-rata siswa dalam *post-test* berada pada angka 91.08 dan masuk dalam kategori sangat baik. Berbeda dengan nilai *pre-test* yang rata-ratanya hanya 67.88 dan masuk dalam kategori kurang baik. Sedangkan hasil belajar menulis kalimat sederhana bahasa Jerman pada pertemuan kedua dan ketiga juga mengalami peningkatan. Pada pertemuan kedua siswa belum menguasai benar materi yang telah disampaikan pada pertemuan sebelumnya, namun pada pertemuan ketiga siswa telah mampu menguasai materi, peningkatan kemampuan menulis kalimat sederhana bahasa Jerman yang dialami siswa kelas XI IPA 6 setelah belajar melalui model pembelajaran *Pair Check*. Hal itu disebabkan bahwa seluruh siswa mampu beradaptasi, sehingga nilai rata-rata siswa mengalami kenaikan yang signifikan, yaitu dari nilai rata-rata siswa 79.41 menjadi 89.41. diantara tes menulis kalimat sederhana tersebut peneliti juga memberi tes untuk mengukur sejauh mana tingkat pemahaman siswa terhadap materi yang telah diajarkan dengan memperoleh rata-rata nilai siswa sebesar 86.07.

Inti dari pembelajaran menulis kalimat sederhana Bahasa Jerman adalah proses. Untuk hasil belajar menulis kalimat sederhana bahasa Jerman siswa kelas XI IPA 6 SMAN 16 Surabaya sudah cukup baik karena menunjukkan adanya perubahan positif dan tentu saja diharapkan perubahan yang lebih baik lagi dalam proses pembelajaran selanjutnya.

PENUTUP

Model pembelajaran *Pair Check* dapat menjadi alternatif model pembelajaran yang dapat mempengaruhi hasil belajar siswa menjadi lebih baik

Semoga bisa dijadikan referensi bagi para peneliti selanjutnya

DAFTAR PUSTAKA

- Alfiarti, Rizki Putri. 2013. *Penerapan Kolaborasi Pembelajaran Kooperatif Tipe Student Teams Together Division (STAD) dengan Pair Check untuk Meningkatkan Hasil Belajar Siswa pada Mata Pelajaran Akuntansi 2 di SMAK Muhammadiyah 3 Singosari*. Jurnal Bahasa dan Seni, (Online), Ed. Thn. 40, No. 2, (<http://sastra.um.ac.id/> diakses 02 November 2013)
- Ali, Muhammad. 1993. *Strategi Penelitian Pendidikan*. Bandung: Angkasa.

- Amir. 2004. *Belajar Mudah Bahasa Jerman Untuk SMA (Cepat, Teepat, dan Akurat)*. Bandung: CV Pustaka Grafika
- Amri, Sofan. 2010. *Proses Pembelajaran Kreatif dan Inovatif dalam Kelas*. Jakarta : PT Prestasi Pustakarya
- Arikunto, Suharsimi. 2010. *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Aunurrahman, 2010, *Belajar dan Pembelajaran*, Bandung: Alfabeta.
- Dreyer und Schmitt. 1985. *Lehr- und Übungsbuch der Deutschen Grammatik*. Ismaning : Max Hüber Verlag.
- Duden. 2003. *Deutsches Universalwörterbuch*. Mannheim : Dudenverlag.
- Huda Miftahul, M.Pd. 2013. *Model-model Pengajaran dan Pembelajaran*. Jogjakarta. Pustaka Belajar.
- Isjoni, 2013, *Cooperative Learning: Pengembangan Kemampuan Belajar Berkelompok*, Bandung: Alfabeta.
- Kast Bernd. 1999. *Fertigkeit Schreiben: Fernstudienheit 12*. Berlin : Langenscheidt.
- Kröner, L. 2008. *Deutsche Grammatik im Überblick*. Mannheim : Ernst Klett Verlag.
- KTSP (Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan) SMA. 2006. Surabaya: DIKNAS
- Moleong, Lexy.J. 2005. *Metodologi Penelitian Kualitatif Edisi Revisi*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Nurgiyantoro, Burhan. 2010. *Penilaian Dalam Pengajaran Bahasa dan Sastra*. Yogyakarta : BPTE
- Purwanto, M Ngalm. *Prinsip-Prinsip Teknik Evaluasi Pengajaran*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya
- Rusman. Dr. M.Pd , 2012. *Model-model Pembelajaran (mengembangkan profesionalisme guru)*. Jakarta: PT Rajagrafinda Persadail
- Semi, M. Atar. 2007. *Dasar-dasar Keterampilan Menulis*. Bandung: Angkasa Bandung
- Slameto, 2010, *Belajar dan Faktor-faktor yang Mempengaruhinya*, Jakarta: Rineka Cipta.
- Sommerfeld/strake. 1992. *Einführung in die Grammatik der deutschen Gegenwartssprache*. Tübingen : Max Niemeyer Verlag.
- Sudjana Nana. 2011. *Penilaian Hasil Proses Belajar Mengajar*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Sugiyono. 2009. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Sugiyono. 2010. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Suprijono Agus, 2011. *Cooperative Learning Teori dan Aplikasi PAIKEM*. Yogyakarta: Pustaka Belajar
- Susanto, Ahmad. 2013. *Teori Belajar & Pembelajaran di Sekolah Dasar*. Jakarta. Kencana Persada Media Grup
- Tim. 2014. *Panduan Penulisan dan Penilaian Skripsi*. Surabaya: UNESA Press.